

FORM PTO-1595  
(Rev. 6-93)  
OMB No. 0651-0011 (exp. 4/94)  
M&G- 09320.0036USWO

RECORDATION FORM COVER SHEET  
PATENTS ONLY

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE  
Patent and Trademark Office

To the Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.

|  |  |
|--|--|
| 1. Name of conveying party(ies):<br><br>OTV SA   | 2. Name and address of receiving party(ies):<br><br>TRAILIGAZ OZONE<br>29-31 Bd dc la Muette<br>95145 Garges-Les-Gonesse Cedex<br>France |
| Additional name(s) of conveying party(ies) attached? <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No | Additional name(s) & address(es) attached? <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No                           |

3. Nature of conveyance:

|  |   |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Assignment | <input type="checkbox"/> Merger         |
| <input type="checkbox"/> Security Agreement    | <input type="checkbox"/> Change of Name |
| <input type="checkbox"/> Other:                |   |

Execution Date: 14 January 2005

4. Application number(s) or patent number(s):

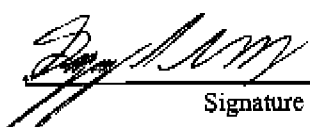
If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is:

|                              |                  |
|------------------------------|------------------|
| A. Patent Application No.(s) | B. Patent No.(s) |
|                              | 5,843,307        |

|   |  |
|---|--|
| 5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:<br><br>Name: Gregory A. Sebald<br>Address: Merchant & Gould P.C.<br>P. O. Box 2903<br>Minneapolis, MN 55402 | 6. Total number of applications and patents involved: 1<br><br>7. Total fee (37 CFR 3.41): \$40.00<br><input type="checkbox"/> Enclosed<br><input checked="" type="checkbox"/> Authorized to be charged to deposit account<br><br>8. Please charge any additional fees or credit any overpayments to our Deposit account number: 13-2725 |
|---|--|

Statement and signature: DO NOT USE THIS SPACE

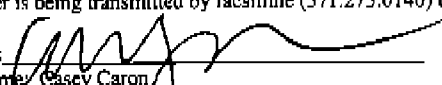
9. To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

|  |  |                         |
|--|--|-------------------------|
| Gregory A. Sebald (33,280)<br>Name of Person Signing | <br>Signature | 8 November 2006<br>Date |
|--|--|-------------------------|

Total number of pages including attachments and document: 6

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:  
**Commissioner of Patents and Trademarks**  
**Mail Stop Assignments**  
**P. O. Box 1450**  
**Alexandria VA 22313-1450**

**CERTIFICATE UNDER 37 CFR 1.6(d):** I hereby certify that this paper is being transmitted by facsimile (571.273.0140) to the U.S. Patent and Trademark Office on 8 November 2006.

By:   
 Name: Casey Caron

Public burden reporting for this sample cover sheet is estimated to average about 30 minutes per document to be recorded, including time for reviewing the document and gathering the data needed, and completing and reviewing the sample cover sheet. Send comments regarding this burden estimate to the U.S. Patent and Trademark Office, Office of information systems, PK2-1000C, Washington D.C. 20231, and to the Office of Management and Budget, Paperwork Reduction Project (0651-0011), Washington, D.C. 20503.

CH \$40.00 132726 5843307

**ACTE DE CESSION****ENTRE LES SOUSSIGNES**

**OTV SA**  
Immeuble "Aquarène"  
1, place Montgolfier  
94417 Saint-Maurice  
FRANCE

ci-après dénommé le **CEDANT**

et

**TRAILIGAZ OZONE**  
29-31 Bd de la Muette  
95145 GARGES-LES-GONESSE CEDEX  
FRANCE

ci-après dénommé le **CESSIONNAIRE**

**IL A ETE EXPOSE CE QUI SUIT**

Le **CEDANT** est titulaire:

- de la demande de Brevet au Canada n° 2,181,249 déposée le 26 janvier 1995, issue de la demande de brevet internationale PCT/FR95/00085 et ayant pour titre "Unité de traitement d'eau par ozonation comprenant une installation de production d'eau ozonée";
- du Brevet aux Etats-Unis n° 5,843,307 déposée le 26 janvier 1995, issue de la demande de brevet internationale PCT/FR 95/00085 et ayant pour titre "Unité de traitement d'eau par ozonation comprenant une installation de production d'eau ozonée";
- du Brevet en Australie n° 683,533 déposée le 26 janvier 1995, issue de la demande de brevet internationale PCT/FR 95/00085 et ayant pour titre "Unité de traitement d'eau par ozonation comprenant une installation de production d'eau ozonée";
- du Brevet en Pologne n° 178724 déposée le 26 janvier 1995, issue de la demande de

**ASSIGNMENT****BETWEEN THE UNDERSIGNED**

**OTV SA**  
Immeuble "Aquarène"  
1, place Montgolfier  
94417 Saint-Maurice  
FRANCE

hereunder named as the **ASSIGNOR**

and

**TRAILIGAZ OZONE**  
29-31 Bd de la Muette  
95145 GARGES-LES-GONESSE CEDEX  
FRANCE

hereunder named as the **ASSIGNEE**

**IT WAS AGREED AS FOLLOWS**

**ASSIGNOR** is the owner of:

- the Canadian Patent Application n° 2,181,249 filed on January 26, 1995, issued from the International Patent Application PCT/FR95/00085 and concerning a "Unit for the treatment of water by ozonation, and a corresponding installation for the production of ozonized water";
- the American Patent n° 5,843,307 filed on January 26, 1995, issued from the International Patent Application PCT/FR 95/00085 and concerning a "Unit for the treatment of water by ozonation, and a corresponding installation for the production of ozonized water";
- the Australian Patent n° 683,533 filed on January 26, 1995, issued from the International Patent Application PCT/FR 95/00085 and concerning a "Unit for the treatment of water by ozonation, and a corresponding installation for the production of ozonized water";
- the Polish Patent n° 178724 filed on January 26, 2005, issued from the

**PATENT**

**REEL: 018498 FRAME: 0139**

brevet internationale PCT/FR 95/00085 et ayant pour titre "Unité de traitement d'eau par ozonation comprenant une installation de production d'eau ozonée".

Le **CESSIONNAIRE** désire acquérir du **CEDANT** desdits brevets canadien, américain, australien et polonais, et tous les droits qui y sont attachés.

IL A ETE CONVENU ET ARRETE CE QUI SUIT

ARTICLE 1

Le **CEDANT** cède et transfère par les présentes au **CESSIONNAIRE** qui accepte tous droits afférents à la demande de brevet canadien n° 2,181,249, au brevet américain n° 5,843,307, au brevet australien n° 683,533 et au brevet polonais n° 178724.

En conséquence, le **CESSIONNAIRE** sera propriétaire à part entière des brevets dont il s'agit et pourra ainsi en son nom seul notamment exploiter, agir en contrefaçon, concéder des licences d'exploitation à compter de la date de signature du présent contrat.

ARTICLE 2

La présente cession est consentie pour la somme de 1 (un) Euro.

ARTICLE 3

Le **CEDANT** s'engage à donner toutes les signatures nécessaires pour régulariser et d'une façon générale, pour permettre le parfait accomplissement des présentes.

ARTICLE 4

International Patent Application PCT/FR 95/00085) and concerning a "Unit for the treatment of water by ozonation, and a corresponding installation for the production of ozonized water".

The **ASSIGNEE** is desirous to acquire from **ASSIGNOR** all rights attached to the hereabove-mentioned Canadian, American, Australian and Polish Patent.

THEREFORE IT HAS BEEN AGREED

ARTICLE 1

**ASSIGNOR** assigns and transfers by the present deed to the **ASSIGNEE** all rights attached to the Canadian Patent Application n° 2,181,249, to the American Patent n° 5,843,307, to the Australian Patent n° 683,533 and to the Polish Patent n° 178724.

Consequently, the **ASSIGNEE** will be sole owner of these Patents and will be then able himself namely to work it, to sue for infringement, to grant working licensees from the date of signature of the present deed of assignment.

ARTICLE 2

The present assignment is made for the amount of 1 (one) Euro.

ARTICLE 3

**ASSIGNOR** binds itself to give all necessary signatures for putting in order and generally for the good achievement of the present.

ARTICLE 4

Le **CEDANT** garantit que les brevets sont libres de toute convention antérieure avec des tiers. Selon l'usage, Le **CEDANT** décline toute garantie autre que celle de l'existence matérielle de brevet en cause.

ARTICLE 5

Le **CESSIONNAIRE** aura le droit d'agir en contrefaçon pour les faits antérieurs à la cession et de recouvrer les dommages et intérêts à son profit.

ARTICLE 6

Tous pouvoirs sont donnés au porteur d'un original des présentes pour procéder aux formalités de régularisation auprès des Administrations officielles et notamment aux formalités d'inscription auprès de l'Office Canadien de la Propriété Industrielle (CIPO), de l'Office Américain de la Propriété Industrielle (USPTO), de l'Office Australien de la Propriété Industrielle et de l'Office Polonais de la Propriété Industrielle.

ARTICLE 7

Le présent contrat est composé de sept articles en quatre feuilles et est compilé en quatre exemplaires faisant foi comme texte original.

**ASSIGNOR** warrants that the Patents assigned are free from any prior agreement with Third Parties. As usual, **ASSIGNOR** declines any warranty other than the materiality of the Patent assigned.

ARTICLE 5

The **ASSIGNEE** shall be entitled to act in infringement for any fact prior to the assignment, and to recover all corresponding damages.

ARTICLE 6

All powers are given to the carrier of an original of the presents for complying with formal regulations before the Government authorities and in particular to record it before the Canadian Intellectual Property Office (CIPO), the American Patent and Trademark Office (USPTO), the Australian Intellectual Property Office and the Polish Intellectual Property Office.

ARTICLE 7

The present deed of assignment is constituted with seven articles in four pages and is made in four copies each being authentic.

Fait à *SF-Maurice*  
Made at

le 14 janvier 2005  
on January 14, 2005

Nom et qualité *L. HERRETTANS*  
Name and function *Directeur Technique*

Pour le **CEDANT**  
for the **ASSIGNOR**

Signature



Fait à

Made at

le 14 janvier 2005  
on January 14, 2005

Nom et qualité *Claude SOUËR Président*  
Name and function

Pour le **CESSIONNAIRE**  
for the **ASSIGNEE**

Signature



| DECLARATION DU TÉMOIN  | STATEMENT OF WITNESS   |
|--|--|
| <p>Je, soussigné <u>MOREL Michel D.B. Rég. Q.C.</u><br/> déclare avoir été personnellement présent<br/> et avoir vu <u>M. Claude Soter</u><br/> <u>et Louis Herremans</u><br/> _____ dûment signer<br/> et exécuter le présent contrat de cession.</p> | <p>_____ declare that I<br/> was personally present and did see<br/> _____<br/> _____ duly sign and execute the<br/> above assignment.</p> |
| Témoïn   | Witness  |
| Fait à <u>St-Nauve</u>   | Made at  |
| le <u>14 janvier 2005</u>  | on   |

